

大清光緒三十年

本館新開除禮拜外每日出報一
紙如外埠均可函致本館取
閱如欲閱報者請向本館或
本館分設各埠代售處取
也工本從廉常刊送外復不
惜工本從英法德俄各國
紙印各樣式花邊等件
刊印各樣式花邊等件
西文活字及各式花邊等件
印字大小均能刊印精工刊

第六千七百五十七號

叻報

本館在哥里門街門牌一百四十四號

印工各項文字由上海另行
寫各樣式花邊等件
刊印各樣式花邊等件
西文活字及各式花邊等件
印字大小均能刊印精工刊

甲辰七月初一日

Printed and Published by See Ewe Lay 四拜禮號一十月八年四零百九千一英大 at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

請交報費 ○啟者本館自開辦以來起初電報雖遠今已三週年載矣本報同一年久
費兩外埠亦然茲特廣告外埠閱報諸君請將上半年之報費郵付前來以便方備可源
上斯文交易請勿遲延特此佈告

四續廣東全省商務局章程
一各商如有擬開辦築路墾荒樹藝興工藝製造土貨等事由本總局查明股本實在章程允協即詳明
院憲給札開辦其事較重大者並請奏立案開辦之後本總局仍必隨時察看情形力助其成 一有能製
造新器或做遊洋式改造土貨經本總局驗明確係精良即由局詳明給予專利照併詳請院憲獎給匾
額 奉酌外洋獎給商標辦法無論何項工業但求製造精良所推許即非別物品擬按年分酌給五
等給發 一和權外溢多須設立合眾保險公司所有省垣內外店舖向賣保險者均須歸併合眾公司辦
理無得自便 一和權外溢多須設立合眾保險公司所有省垣內外店舖向賣保險者均須歸併合眾公司辦
製造鈔票行使或推廣工商各業其餘民生日用所需如洋針洋線衫襪襪襪襪襪襪襪襪襪襪襪襪襪
製辦較易尤應合力分額創設 一城廂內外舖戶稠密街道狹小遇有火警最易蔓延俟設立合眾保險
公司後各店舖凡有重建修改者均須設火機器或創設自來水以期火患日少溢利愈多 東西各
章或勸各立端或添築封火牆並多設救火機器或創設自來水以期火患日少溢利愈多 東西各
商務之盛不過勤於考察善於變通如內地之土產與外國之貨物此舉之所出與他舉之所產及各處
植製造之方必須互相比較設法改良而時價之漲落銷路之通塞人情之好尚物產之豐歉尤當隨時考
察而善為轉移一俟商會備調查有據心志齊一眾力漸合籌設商務實業學堂併陳設博物等館俾
擴識見而資講求多不忘故主各懷忠愛惻隱以報以官商情誼未通各埠商亦少體恤以致外勢愈弱
無論大小工商類多不遺故主各懷忠愛惻隱以報以官商情誼未通各埠商亦少體恤以致外勢愈弱
商會設立後詳請陳原妥實紳商赴各埠提倡聯絡設學商會或統行廣招分設湊集鉅款
即由各埠殷商公舉正副總理各員先購置運洋兵艦兩艘常年周歷各埠以壯聲勢而資保護遇海
有事則報效國家捍衛桑梓另設郵船數艘一自香港開赴南洋各島一由廈門汕頭長崎神戶橫濱駛至
橫香山舊金山等處通商各設兩艘彼此往來專導運粵商客貨信件其由廈門汕頭長崎神戶橫濱駛至
價信件則概不收費於香港設總公司司出洋上海汕頭等處各設分公司其往來外洋粵商均可在該公司
住所有該公司兵艦郵船船隻司悉以省城上海汕頭等處各設分公司其往來外洋粵商均可在該公司
現進年仍照章收捐存款益鉅則添購船艦及次第創設銀行鐵路礦山製造等項以大宗商案以其餘利
捐助本省軍需即次第請禁賭博既幾元氣漸復商業愈盛此不特為通省商務增長勢力而中國振興之
舉當自粵東始矣 以上各條僅就現在情形約畧籌議其餘應與利之舉何多統俟開局後隨時會商
各商會章程之先其中或有未盡詳細之處自應隨時參酌照辦理合併聲明 此稿已完
律商會章程之先其中或有未盡詳細之處自應隨時參酌照辦理合併聲明 此稿已完
因係而入醫院者共有一萬名俄將與西報接到去月念七日香港發來專電云德開旗順之俄軍因瘧及
出口云云 按俄將此舉諒日將必不能復舊因旅順多此萬人足以陰耗俄人之糧食使之出口未免便宜
又況俄人之中亦難保無細作在內也 同日香港專電云附近旅順口起灣之東北地方家屯之炮臺已
被日軍攻佔旅順俄軍一聞此耗極為驚異且問俄軍統領已自裁以殉云 按方家屯三字係由西音
譯出此地坐落旅順之西方其地極險若為日佔則炮力可及新街市即西港亦屬可危倘果非虛旅順休矣
是否屬實續電便悉 同日香港專電云日本陸軍元帥侯爵大山巖經已啟節前往北方設於本月初十
日與兵攻擊遼陽云 按日帥大山巖現方統兵經營旅順之事今既轉而北攻遼陽未卜何故想必良謀
已定旅順之破在旦間耳

頂上法國保家舊萬年池酒發售

因欲使眾人試飲此種伊爾登尼之舊萬年池酒定于數月之內
半價實在此酒比之所收之價其值幾倍本公司可以保家確在法國
最大廠所造製酒本公司照例販運此酒來叻行銷因恐有人假冒故



將標頭登報此標之上
刊有一熊諸君有欲
結買者請認明標頭庶
不致誤而本公司并非
長久買此最廉之價



大英一千九百零四年三月十號

代理人牙直里有限公司謹啟

諸君幸勿失此機會不為探賈且此酒之味永不改變非如他標之
酒久則變味此種熊標伊爾登尼萬年池酒在以下所列之各處均可
售
怡昌公司
陳大耳公司
文成公司
廷貴公司
及
各沽酒牌之店皆有出沽欲購大宗請至玉臨本公司可也此佈

酒沽司公娘慕

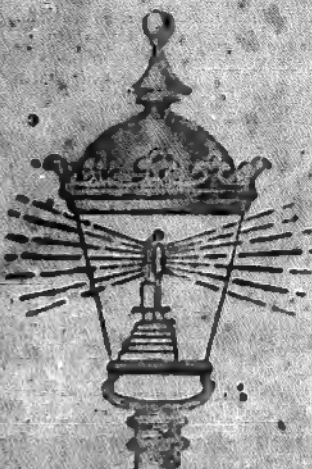
白告



啟者本公司新加蘭威實杞酒乃是烏白標頭及紅標頭 諸君欲購此酒者請到本公司採買可也其餘各處酒店均有發售請認標頭便不致誤此佈

一千九百零四年五月九號 慕娘公司謹啟

售發水盤精印製精 售發竹種及燈木火出



新嘉坡老舖中街三十大號門牌若打士士啟
啟者本舖所印之底盤精製水盤竹種及燈木火出
印成圖樣亦復精緻此等物件在叻中
不足為奇有格致之士新製印出之物件
所售此等物件不徒以此為美且是利便
傳佈倘欲加以選購物美價廉一試便知其妙
矣此佈 甲辰年三月十四日 本館謹啟

買賜宜知 ○啟者本號在叻開張數十餘年所賣煙絲向來精益求精揀選上等地盤煙葉配製家蒙 士商稱許遠近馳名不意近有
無恥之徒將下等低貨假冒本號招牌字樣以圖魚目混珠從中影射虧本號查出後拿官究辦於六月初三日在巡理府正堂承兩府專審
既定案判以下等低貨冒充上等字號之煙作爲假冒招牌希圖糊塗定必將此烟照例毀滅以免混亂嗣後倘有人辦烟來叻仍敢冒用本
號字號或混用本號字號等印在烟包上及烟箱外面一經本號查出定必解官究辦將該貨銷毀其作低之人以及代爲存貯該貨之人
均皆被告歸案以儆效尤特此佈告 光緒三十年六月十六日 三一 朱廣蘭啟

謝怡和



飾首葉金赤足

本號由吉蘭蘭和分支舖在星架坡大馬路
玻璃右左第三間門牌第二百一十七號開張
專售赤十足金葉精工打造各時款首飾奇
巧作珍珠鑽石珍奇玩賞金銀器皿家用鐘
金四法電金本號金器兌出均照時價收回銀
器首飾俱用足銀貨真價實童叟無欺 諸商
富客光顧請認招牌爲記庶不致誤
茲將金價開列如左

足金	每兩重一分九釐算
金足十	每兩重七十五圓八角
金足五	每兩重四十二圓六角
金足四	每兩重四十七圓四角
金足三	每兩重六十八圓二角一分
金足二	每兩重四十七圓四角
金足一	每兩重四十二圓二角一分
金足八	每兩重四十二圓二角一分
金足七	每兩重四十二圓二角一分
金足六	每兩重四十二圓二角一分
金足五	每兩重四十二圓二角一分
金足四	每兩重四十二圓二角一分
金足三	每兩重四十二圓二角一分
金足二	每兩重四十二圓二角一分
金足一	每兩重四十二圓二角一分

一在吉隆坡謝怡和金店
一在馬六甲街謝怡和金店
以便 貴客來往兌換 光緒三十年
六月初二日 謝怡和號謹啟

白告銀利有即望代根

啟者本銀行開辦有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共
一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二
千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之銀亦有五十六
萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 餘餘積項及未分之息共銀
九萬五千磅即九十五萬元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存
寄本銀行之銀其一年定期者以四厘仙息算 六個月定期者以三厘
仙息算 三個月定期者以二厘仙息算 來往短期賬則以二厘仙按
日計算凡諸銀行應爲之生理本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉
臨面商便妥

大英一千九百零四年四月廿七號
謝怡和有利銀行駐叻總理人兒下十

狂其餘固執不通者依然舊長增高一任榮榮去居其屋者為難租賃陸續搬遷迨至棄置日多始覺吃虧轉甚現在坡中屋租已降十之三四建屋之磚其值減半木板木料之價亦降三分之一此因近日銀根短絀按揭均難故彼業主與市磚木之家不復敢高抬價值又觀近日凡屬拍賣地多屬無人給價由該典主除託友人出名當眾投回觀此情形括括可想現據知者而言此時屋租尚非大降再閱半載更有甚焉寄託衣租食稅之人其各速求退步哉

請撤府尹 ○北京消息云外務部近接駐京俄使照會謂按該國遠東總督阿氏電稱奉天府府尹廷杰洩我軍機若不撤調將處以不書之法云云外務部覆以必無其事並謂此等虛聲恐嚇以後殊可不必云云

匪勢兇平 ○天津專電云粵督岑制軍桂撫柯中丞有電報到京略言柳州匪亂已累為平靜柳城縣並未失守

餉押拒販 ○羊城函言上月抄黃連某餉押被匪數十人闖門而入夥件警覺即登樓將灰石拋下奈匪等先用板斜靠牆邊巡護有侍無恐其攻倉倉倉見來勢不佳遂將平日蓄備之地雷炮紛紛擲下傷斃劫匪六十餘人遂懼而退該押恐其糾黨報復刻經閉歇云

警絕烟釀 ○廣州防事人云 國家定例文武各官不得沾染嗜好所以防其志氣昏惰政治廢弛也然近來宦途中人大半皆有烟霞之癖其能免為阿芙蓉所醉者百中不過二三粵督岑雲帥心焉惡之下車之初即通飭文武官員統限一月戒斷仍恐所屬或不免奉行故事每當來報見必時時訓誡至再三而待武弁尤嚴曾有數人面有烟容留交本報親軍營衛隊看管國日察得升補南州營都司劉都戎假借軍餉黃煙疑其癖嗜吐務存雲發交親軍看管後得巡捕李某力辯其誤乃得釋回

聖躬康健 ○同文退報云頃者傳聞中國 皇上近患痼疾頗劇雖經紀載然以連日仍召見臣工固不似有病者心竊疑之昨經本埠中國官場電前北京旋接覆電利聖躬康健如恒益知前說之果出于虛也

俄集海軍 ○俄京聖彼得堡電云波羅的海海軍統領所轄豫備兵多至四十七萬七千三百零二名刻經在歐州之某武員下令以期齊集俾得配置各軍艦鼓浪東下從事戰征惟維維維者不在徵召之列

商會商會 ○前報紀大埔張弼士侍郎履奉政府電招其建京已自南洋內渡茲聞日前岑督憲有電告商部謂英人現擬探廣州黃埔地方開作商船碼頭以該處距省垣祇十數里係中外交通之要口特向南洋各華商商議賃千百萬與洋商速設一萬國商會現正在各處布置不能即到北京云

續具陳廣西賑款無從籌解 ○復蒙部督各省關一百萬兩乃直隸已請另撥蘇滬又扣賠款及提臣客取槍炮費共銀九萬餘兩即各省關亦大畧一律解齊止有此數此項係奉 旨東西兩省勻撥之款臣春燾亦據軍運西賑餉不足與臣達時往返電商于今年各省解到現銀勻分一半以供東軍之放則西省用款愈形竭蹶又梧關補遺浙省十萬兩向係補給廣西西軍餉上年戶部又忽提解控肉補補子無肉日累一日殷想何堪本年試辦土藥及百貨統捐數月以來所增無幾此廣西餉項實異常艱難解賠款萬難辦不得不迭由公家撥十萬兩何能更行提取徒手填補又烟酒兩項通省加徵不過數千兩即匪平之後仍難還解此亦不能不豫為陳明者也夫籌款之法不取之民則取之商今廣西道匪蹂躪十室九空田野荒蕪捐輸望往數十里不見人烟市鎮墟場焚劫殆盡商賈裹足水陸戒嚴絕嗣深林子自斃方將勞役安其培塿元氣之不暇雖使向來橫征暴斂之吏恐亦不敢吸髓之俱窮臣等受 恩深重具有天良荷可力籌何敢推諉無奈欲解賠款惟有借兵若輩撥兵必致召亂廣西各營兵勇即各匪肅清後不惟不能少減且須增多諸東軍抽回勢必填紮而各府親兵當須一練總計目前已不慮夕善後之事何所取資此皆共見共聞不敢一言欺飾惟有籲懇 天恩俯念廣西糜爛之狀自本年五月以後所有新舊賠款及贖價等項 駁部另為籌給免誤要需至撥補松退浙江釐金十萬兩仍准照舊截留以清軍食出自 逾格鴻慈除電咨戶部外謹合詞恭摺陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批戶部知道欽此

洋行失款 ○去月念四日本坡明鳴也洋行運件前赴捕房報稱二十日有兩封銀票一包置于行內桌上至本日始知失去計此兩內有香港上海滙豐銀行第一千零四十九號二十五元銀票一張祇被城檢打銀行第九千零四十五號二十元銀票四張本坡檢打銀行第一萬七千七百七十八號五十元銀票一張叻嶼甲三州府國家第一萬零二百五十五號一萬二千七百三十七號二萬六千四百九十六號五十員銀票三張并各銀票共值一千一百九十五元請為查緝云云嗣疑此乃該行吉靈工役所竊惟是刻下尚未破獲一切細情查明再報

又獲私匪 ○昨日昨有潮籍三板舟子郭利勝巡經勿基被一百七十八號巡丁喚同四百九十號巡丁將郭執獲在其身畔搜出未購之私西六十五封連赴捕房查問據郭稱此等私西係由荷蘭輪船利國之船主助產閩人邱德興交伊携帶登岸者本坡郵政局員何著水即赴府署請票拘郭控究本日府署查郭此次駕船由坤甸來叻統計所帶西札欠購銀印十三員連照英例一面不購銀印罰銀可至廿五元府署欲判郭與郭銀千元嗣得何君著水代為求寬乃判罰銀五百元以獎該巡丁之勞該舟子無干摘釋

捕防宵緝 ○潮人劉興興昨早七點鐘欲赴榮佛新山因赴東陵車站購取車票全籍榮才乘間近前插手于劉之荷囊中竊取銀票

二百員及銀時表一具不意被技術所為割所覺鳴差拘控于麻堂本日由府廳堂展交兩太守會鞠
新案兩案 ○吉甯人凌初居聯荷路被全籍人百加嘉去掛壁時鐘一具鳴差拘控昨日昨府訊罰以入獄一月 粵人陳有富在甘公
署後貨倉中盜銅一塊價值六元為澳海狗控同日府訊查陳前曾犯案兩次今罰入獄半年

請 榮 吉 洋 行

正 絨 洋 貨 認 天

啟者本行常由歐洲專心督辦各色正庄絨絨洋貨現欲廣開
銷路茲定本年七月初五日起至七月二十日止即英島凡月
十五號起至鳥凡月三十號止將本行所存各色絨正靴鞋毡
帽香水洋巾絲衫正琥珀烟嘴另各色洋貨甚多一概平沽兩
禮拜為期正所謂貨真價廉與別家平沽大不相同 諸君欲
觀者請祈駕至本行面議定必貨價格外從廉也
大英一千九百零四年八月十一號
光緒三十年七月初一日 土庫街門牌十二號榮吉洋行啟

新 屋 招 租

啟者茲有新屋十間其五間坐落絲絲
實得力餘五間坐落寶丹尼實得力屋
背相連至西本年實添末月一號完工
可以居住 諸君有欲租賃者請到尼
亞美拿實得力門牌七號萬拿施土庫
內面商便悉此佈
大英一千九百零四年八月五號
光緒三十年六月廿四日 萬拿施土庫萬啟

承頂聲明 ○啟者精槽律門牌九十二號萬福昌號酒米什貨生理原係王捷講王起開股今因志圖別業願將店底家器全盤頂與
林瑞連林邦發承受定于七月初四日交易清楚此後生理盈虧概與王捷講王起無涉而萬福昌號王捷講王起有與外間來往賬目揭借概
免保證各項請於交易以前與瑞連林邦發手理明過期不來即與林瑞連林邦發無干此佈
光緒三十年六月廿八日 林瑞連林邦發全啟

林瑞連林邦發全啟

殘疾重現 ○啟者僕昔為花柳所迷誤染痼疾之症而龐紅雲浮凸今既數月之久幸蒙
根盡除可見妙術濟人實無雙也僕深感佩故登諸報以彰先生之名并告同病者知所問津焉
光緒三十年六月二十八日 先生寓在東陵承治醫號店內門牌一百七
十八號 愚侄文鳳鳴謹佈

林瑞連林邦發全啟

駐叻平穩局啟 ○茲將駐叻廈門平穩局各款除支銷外列左
一收發印廈局平穩承鴻記結册來利息平 四百三十一兩二錢六分六 一零一一七三三 折銀五百八十一元九角五占半
一開發印廈局平穩承鴻記結册對半赴平 二千二百廿兩零六錢三分八 一零一一七三三 折銀二千九百九十六元五角五占半
一收滙豐堂由一千九百零年起至一千九百零四年止共計六號止來利息銀三千六百六十一元七角二占 又收手實送隔扣茂成銀水庫
銀九元 又收發印二月初六日會廈門交鴻記一萬元貼水來銀二百二十五元 計三條收銀三千八百九十五元七角二占
一開本局由庚子起甲辰止還各報館并電報諸費去銀二百六十六元九角八占 又開王寅送區還茂成等并費去銀四百廿六元二角四占
又開甲辰五月初四日會有利望支廈單銀六千元貼水實站去銀三百四十八元 連上碼共開去銀三千四百十五元八角七占
對除開平穩諸費以外長來銀四百七十九元九角 承庚子徵信錄結存來銀四萬零八百八十七元五角七占
計二段共存銀四萬一千三百六十七元四角七占
附本局寄存各款於後
一存滙豐銀行去銀二萬四千零二十五元一角一占 一存廣益銀號去銀一萬五千元 一存廈門鴻記去銀一千五百八十五元四角
一存吳安和號去銀七百五十六元九角六占 共銀四萬一千三百六十七元四角七占 一存廈門鴻記去銀一千五百八十五元四角
諸善翁如欲詳看賬條請到局查閱忙中錯漏祈即指謬 平穩諸善翁升鑒 光緒三十年六月廿八日 駐叻廈門平穩局公啟

吉屋招租 ○啟者茲有華人式樓之屋一間坐落美女律門牌一百十二號此屋刻下修葺已完粉飾一新 諸君有欲租賃者請到
本公司面商可也此佈 英一千九百零四年八月八號 牙得里公司謹啟

頂受聲明 ○啟者茲於叻大坡柏栢街門牌六十九號茂盛糖米生理係陳利貞與蔡敬興蔡高典合創歷來無異今因蔡敬興與
蔡高典兩人志圖別業願將全盤生理並家器什物頂歸陳利貞承受經請公親未開豐蔡林二位老爺駕臨秉公核算蔡敬興蔡高典所有
存款即日經公親面前領楚毫無拖欠部內股份亦即註消而生理則歸陳利貞自己營正承遠經營他日茂盛生理榮枯均與蔡敬興蔡高典
無干如蔡敬興蔡高典有與諸賢號往來揭借等項惟經手是問而與茂盛無涉先此聲明以免後論特此佈告
光緒三十年六月二十五日 大英一千九百零四年八月六號 頂受人茂盛號陳利貞謹啟

醫藥見日 ○啟者于勝沙勝士精醫眼科及精製眼鏡師刻下已到本坡寄寓拋球場呵茶厘有祿大酒館內凡各 仕商有欲購眼
鏡者請早 玉臨探買錄本眼鏡師在叻勿留不過數日之故也特此佈 聞
大英一千九百零四年八月五號 勝沙勝士謹啟

大英欽命新嘉坡郵政使司 為招供馬車事照得本國家意欲招人承供郵政局所用分赴各船澳接運函札之馬車及馬由西一千九
百零五年然花里月一號起以三年為期為此示諭商民人等知悉汝等有欲承供者其票當于西一千九百零四年八月二十號即華
七月初十日中午以前投交本署以憑選擇欲知詳細情形可向本坡郵政局查詢便悉各宜踴躍特示
大英一千九百零四年八月三號 示

生死之關係 ○大英國名醫戴利和先生云夫人生之病痛皆以肝胆為主肝病則頭痛頭眩風濕背痛口出臭味飲食不消及生痔
瘡頻頻等症如胆病則面白而弱胃腸結滯諸病叢生婦女則月經不調及經前經後腹痛等症如有是症不早調治待症深之日生死之際欲
治不得不痛哉可不慎哉凡事項須未雨而綢繆勿臨渴而掘井故每見頭痛鼻流頸癢耳鳴痔瘡腸結血竭及夜不成寐之時則須即服
戴利和先生所製肝胆丸專治人心肝胆之病無不應驗如响請試一樽則知其妙即婦女月經不調腰間作痛亦可服食○服法 每晚臨
睡時可服二九以水或湯送下腸結滯多日者可服四九小兒五歲以上者可服一九五歲以下者則服半九 如遇皮生瘡毒疔瘡苦果各症
則須即服此丸以去其毒後服本藥房所製解毒藥丸十日之間即可全愈亦不復發 ○每樽價銀七角半 買七打九折
大英一千九百零三年十二月一號 新嘉坡土庫街門牌十四號孟嘉大藥房發售各藥房亦有代售

上海香港置業按揭積聚有限公司情形 ○上海香港置業按揭積聚有限公司創設於一千八百九十八年專營購置地段建屋
字按揭銀兩積聚生息之生理此項生理在東方各通商口岸雖未有人辦過該公司其嚆矢也原創股東實備資本銀二十萬兩一千八百九
十八年五月一號生理始創時僅上海銀八千兩第一年底計有上海銀五萬五千七百一十五兩第二年底即有上海銀一十六萬八千八百
五十三兩第三年底有上海銀四十萬七千八百六十二兩第四年底有上海銀五十九萬三千一百二十二兩第五年底有上海銀六十六萬
一千三百二十五兩一千九百零三年八月一號已有一百萬圓之譜四年內所獲利息更有一分六釐計算即此已足見其興旺情形蒸蒸日上
上凡在東方各處之公司其振興之速獲利之豐當以該公司為首屈一指去年更在本坡及檳城設立代理人即吧智仲西蘭公司為之代理
也舉名望商四位共為董事即陳君若錦余君連城邱君雁賓林君天爵是也聞吧智仲土庫及該土庫之務實地處呀報沙叭報西蘭宜目
為土庫之務實地處呀報沙叭報西蘭宜目為土庫之務實地處呀報沙叭報西蘭宜目為土庫之務實地處呀報沙叭報西蘭宜目為土庫之務實地處呀報沙叭報西蘭宜目
司之董事等均有該公司股份從此不獨上海香港利權為該公司所及即本坡檳城暨南洋羣島亦為該公司利權所到似此微特生
理穩妥亦且商務宏遠而所訂積蓄銀兩年年交納及期償還之法附儲之人不但得有利息且獲溢利此尤屬合利與眾同之意其積蓄銀兩
之法依期交附每股定銀十二元以八年為期而還或以十年為限或以十五年為限或以二十年為限譬如寄存一百股每年該銀一千二
百元八年共銀九千六百元十年之期則滿之時價值一萬二千六百四十元三角另加預計溢利六千一百八十六元三角共銀一萬八千
八百二十七元二角十五年之期則滿之時價值一萬七千八百五十一元六角另加預計溢利一萬五千二百八十四元七角共銀三萬三千
千一百三十六元三角二十年之期則滿之時價值二萬四千九百四十八元另加預計溢利三萬三千六百零四元六角共銀五萬八千五
百五十二元六角其善權子母積少成多其儲蓄最良之法也聞該公司自去年設立代理人以來購儲者已不乏人如陳君若錦黃君梓及余
君連城邱君雁賓林君天爵陳君若錦陳君謙福薛君連錫等均有附儲生息此外人眾太多不能盡錄按此蓄積生息之法不但宜於富裕之
家即為餘公款積存項或欲給子女之費及食力之輩年中略餘皆可附儲生息即能積少成多以備不虞之用況該公司尤極穩當與奇
存銀行無異其利息之厚比之銀行納如奢壤有意積蓄者可免躊躇也何以見其生理穩當該公司之實業現在上海有地五十五畝已蓋十
二畝建屋三十八間餘地段二十三畝欲添建屋宇六十間價值三十萬兩俟此屋宇告成之後擬在香港及本坡等處大加擴充購置屋宇
聞上海產產謝君詩屏游潤時曾親乃在通商大道開闢辦之區異日價值何止倍蓰云該公司在香港廣東省城天津芝罘漢口小呂
宋及各荷蘭州府俱設有分局其生理穩當宏遠實非一人之私言即謝君詩屏梁君仁甫陳君卓梅劉君錫均均有函獎譽其生理之穩
固經理之盡善此固無待贅述 諸君如欲查察該公司一切詳細情形者祈請到巴智仲土庫向該公司之南洋分局總理人綴巴府詢問便
知并可閱上海置業銀行買辦席君正甫和蘭國銀行買辦虞君治卿及慎裕公司朱君保三之原信以示不虛
大英一千九百零四年正月六號 新嘉坡代理人巴智仲西蘭土庫謹啟

中國通商銀行告白

啟者本行所製之香水
不特芬芳
所有膏藥
用者亦莫不
稱爲美善故
得此名
至今已久
叻地諸人
少購用未
遇知其美
諸君有欲
購者請向
公司爲之
理儘可依
購到特此
聞
大英一千九
百零四年二
月九號

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年即光緒廿二年十月初八日恭奉中國朝廷之命爲之創設
計集本銀五百萬兩
總理處設在上海
本銀行又分設於廣東
芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津
以上各處之匯項并電匯等件凡 諸仕商有物作按欲向
本行借貸及當單等件皆能命 如倘有欲將銀項寄存本
行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左
三個月月銀期者每月利息三八仙半
六個月月銀期者每月利息四八仙半
十二個月月銀期者每月利息五八仙半
大英一千九百零二年拾二月二十號
中國通商銀行駐叻代理人莫實德洋行謹白

者利模得申香水

ESTD 1760 JOHN GOSNELL & Co. Ltd. ESTD 1926

SOLD EVERYWHERE



GOSNELL'S LATEST!!!

Wholesale Agents - PERTWE & CO., SINGAPORE

啟司公利地巴人理代坡嘉新

司各脫滋補鰵魚肝油



此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲其滋補之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱傷房事色傷破金吐血癰癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男女婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次大服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃爲真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致誤特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理發售

Milkmaid



實無戲言祈買牛乳者請認明人號紅字切勿有誤特此通聞

啟者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏重實原庄未有抽出

其油其膏此牛乳之有益也

光緒廿九年十月初十日